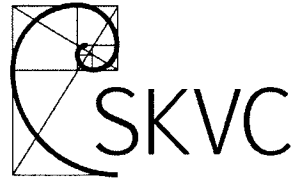


EXTRACT OF FIRST CYCLE STUDY PROGRAMME *FINE ARTS STUDIES* (STATE  
CODE – 612U90001) AT VILNIUS ACADEMY OF ARTS 2012-11-29 EVALUATION  
REPORT NO. SV4-126



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Vilniaus Dailės akademijos  
***DAILĖTYRA PROGRAMOS (612U90001)***  
**VERTINIMO IŠVADOS**

---

**EVALUATION REPORT**  
**OF *FINE ARTS STUDIES* (612U90001)**  
**STUDY PROGRAMME**  
at Vilnius Academy of Arts

Grupės vadovas:  
Team Leader: Atis Kampars

Grupės nariai:  
Team members: Wojciech Jan Bałus  
Eglė Jaškūnienė  
Ramunė Balevičiūtė  
Justas Bujokas

Išvados parengtos anglų kalba  
Report language - English

## DUOMENYS APIE ĮVERTINTĄ PROGRAMĄ

Studijų programos pavadinimas	<i>Dailėtyra</i>
Valstybinis kodas	612U90001
Studijų sritis	Humanitariniai mokslai
Studijų kryptis	Menotyra
Studijų programos rūšis	Universitetinės
Studijų pakopa	Pirmoji
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinė (4)
Studijų programos apimtis kreditais	240
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Menotyros bakalauras
Studijų programos įregistravimo data	1997-05-19, Įsak. Nr. 565

## INFORMATION ON ASSESSED STUDY PROGRAMME

Name of the study programme	<i>Fine Arts Studies</i>
State code	612U90001
Study area	Humanities
Study field	History and Theory of Arts
Kind of the study programme	University studies
Level of studies	First
Study mode (length in years)	Full time (4)
Scope of the study programme in credits	240
Degree and (or) professional qualifications awarded	Bachelor of History and Theory of Arts
Date of registration of the study programme	19-05-1997, Decree No. 565

<...>

## V. GENERAL ASSESSMENT

The study programme *Fine Arts Studies* (state code – 612U90001) at Vilnius Academy of Arts is given **positive** evaluation.

*Study programme assessment in points by fields of assessment.*

No.	Evaluation Area	Evaluation Area in Points*
1.	Programme aims and learning outcomes	3
2.	Curriculum design	3
3.	Staff	4
4.	Material resources	3
5.	Study process and assessment (student admission, study process student support, achievement assessment)	3
6.	Programme management (programme administration, internal quality assurance)	3
	<b>Total:</b>	<b>19</b>

\*1 (unsatisfactory) - there are essential shortcomings that must be eliminated;

2 (satisfactory) - meets the established minimum requirements, needs improvement;

3 (good) - the field develops systematically, has distinctive features;

4 (very good) - the field is exceptionally good.

## IV. SUMMARY

Vilnius Academy of Fine Arts is a higher educational institution of a national dimension and the VAA strategy document demonstrates this factor. The specific organizational structure of the VAA is coexistence of Art Theory study programme and practical programmes of Fine Arts, Design and Architecture. This aspect is clearly reflected at the aims of the programme – an ongoing tendency to arrange a holistic and integrated structure of the study process. Recent changes of academic structure prove existence of rationally argued development.

Before mentioned institutional processes and the actual state of the Fine Arts Studies bachelor programme are taken as a central element for the proposals given by the team of experts:

- 1) To continue the development of internal collaboration between the academic institutions of the undergraduate and graduate school;
- 2) To review the part of fundamental study subjects considering both aspects of the traditional - history related and contemporary content.

By recognition of the core elements of the programme it is advised to make the group of supplementary subjects more flexible opening the part of the programme for broader two-way choice – to provide accessibility of the theory subjects for art, design and architecture programme students and involve theory students in practical studio work of art. Especially taking into the consideration the practical necessity for theory students to obtain skills of photography and media arts.

The concern expressed by the representatives of employers that particular responsibility of the VAA is to maintain the learning of the traditional subjects of Art History should be taken into account.

There are sufficient premises for wholesome study process at the Department, but improvements of auditoriums are to be taken as an importunate task - current physical condition of the rooms and equipment (tables, chairs) does not serve the requirements for concentrated and continuous theory studies.

The Team has noticed a definite disbalance between the new premises and those of the old building - presence of the new building (commonly called as 'Titanic') attaches the prospect how the study environment of a high standards should look like. The central library at the old building is also an exceptional learning resource and space for research activities however the absence of comparable comfort in the classrooms can make the routine study process as tiresome.

Nevertheless there are an impressive investment made to enhance efficiency of the academic performance, still the intellectual and creative resources of the Department of Art History and Theory are not exploited up to the level of its capacity - the high competences and capabilities of the teaching staff of the Department allows to conclude that more flexible student-centered study process can be performed with great efficiency.

### **III. RECOMMENDATIONS**

1. To continue development of the academic structure that leads to democratic and effective decision-making procedures.
2. To consider the selection of fine art subjects in direct context with the learning outcomes of the programme. There should be a clear notion what kind of knowledge or skill a particular subject may add to the core competences.
3. To discuss the possibility to implement the principles of holistic planning of the curriculum to better reflect the tendency to create student-centered study process.

4. To start cross-departmental discussion to survey the necessity for specific knowledge that could be shared - all departments of the VAA should support cooperation by opening parts of their programmes for broader choice of electives upon student's interdisciplinary interests.
5. To consider possibilities of renovation of the theoretical study environment.

<...>

---

VILNIAUS DAILĖS AKADEMIJOS PIRMOSIOS PAKOPOS STUDIJŲ PROGRAMOS  
*DAILĖTYRA* (VALSTYBINIS KODAS – 612U90001) 2012-11-29 EKSPERTINIO  
VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-126 IŠRAŠAS

<...>

**V. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS**

Vilniaus dailės akademijos studijų programa *Dailėtyra* (valstybinis kodas – 612U90001) vertinama teigiamai.

Eil. Nr.	Vertinimo sritis	Srities įvertinimas, balais*
1.	Programos tikslai ir numatomi studijų rezultatai	3
2.	Programos sandara	3
3.	Personalas	4
4.	Materialieji ištekliai	3
5.	Studijų eiga ir jos vertinimas	3
6.	Programos vadyba	3
	<b>Iš viso:</b>	<b>19</b>

\* 1 - Nepatenkinamai (yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)

2 - Patenkinamai (tenkina minimalius reikalavimus, reikia tobulinti)

3 - Gerai (sistemiškai plėtojama sritis, turi savitų bruožų)

4 - Labai gerai (sritis yra išskirtinė)

<...>

**IV. SANTRAUKA**

Vilniaus dailės akademija yra nacionalinio masto aukštojo mokslo įstaiga, tai įrodo VDA strategijos dokumentas. Speciali VDA organizacinė struktūra sujungia meno teorijos studijų programą su dailės, dizaino ir architektūros praktinėmis programomis. Šis aspektas aiškiai atsispindi programos tiksluose

- nuolat kurti holistinę ir integruotą studijų proceso struktūrą. Naujausi akademinės struktūros pokyčiai įrodo racionaliai pagrįstą plėtrą.

Teikdama pasiūlymus, ekspertų grupė iš esmės atsižvelgė į anksčiau minėtus institucinius procesus ir faktinę dailėtyros bakalauro programos būklę:

- 1) toliau plėtoti vidinį akademinį institucijų bendradarbiavimą tarp bakalauro ir magistro mokyklų;
- 2) peržiūrėti fundamentinių studijų dalykus, atsižvelgiant į tradicinius su istorija susijusius ir šiuolaikinio turinio aspektus.

Pripažįstant pagrindinius programos elementus, patartina sudaryti papildomų dalykų grupę, kuri būtų lankstesnė ir atvertų programos dalį platesniam dvipusiam pasirinkimui: leisti dailės, dizaino ir architektūros programos studentams studijuoti teorijos dalykus, o teoriją studijuojančius studentus įtraukti į praktinį meno kūrinių kūrimo darbą. Ypač reikėtų atsižvelgti į tai, kad teoriją studijuojantiems studentams yra būtina suteikti fotografijos ir medijos meno įgūdžius.

Turėtų būti atsižvelgta į darbdavių atstovų išreikštą susirūpinimą, kad VDA turėtų priimti ypatingą atsakomybę ir išlaikyti tradicinių meno istorijos dalykų dėstymą.

Katedra turi pakankamai patalpų tinkamam studijų procesui garantuoti, tačiau neatidėliotinai reikėtų atnaujinti auditorijas, kadangi dabartinė jų fizinė būklė ir įranga (stalai, kėdės) neatitinka koncentruotų ir tęstinių teorinių studijų reikalavimų.

Ekspertų grupė pastebėjo akivaizdų naujų patalpų ir senojo pastato patalpų disbalansą - naujasis pastatas (paprastai vadinamas titaniku) parodo, kaip turėtų atrodyti aukštus standartus atitinkanti studijų aplinka. Senajame pastate esanti centrinė biblioteka taip pat yra išskirtinis studijavimo šaltinis ir erdvė moksliniams tyrimams, tačiau panašaus komforto stoka patalpose įprastą studijų procesą gali padaryti varginančiu.

Nepaisant to, įdėtas didelis kapitalas akademinės veiklos efektyvumui pagerinti, nors Dailės istorijos ir teorijos katedros intelektualiniai ir kūrybiniai ištekliai nėra visiškai išnaudoti – aukšta katedros dėstytojų kompetencija ir gabumai leidžia daryti išvadą, kad būtų galima užtikrinti lankstesnę, veiksmingesnę ir daugiau į studentą orientuotą studijų procesą.

### **III. REKOMENDACIJOS**

1. Toliau plėtoti akademinę struktūrą, kuri leistų sukurti demokratines ir veiksmingas sprendimų priėmimo procedūras.
2. Apsvarstyti dailėtyros dalykų parinkimą tiesiogiai atsižvelgiant į programos studijų rezultatus. Turėtų būti aišku, kokiomis žiniomis ir įgūdžiais tam tikras dalykas gali papildyti pagrindines kompetencijas.

3. Aptarti galimybę įgyvendinti studijų turinio holistinio planavimo principus, siekiant geriau atspindėti siekį - sukurti į studentą orientuotą studijų procesą.
4. Pradėti diskusijas tarp katedrų ir išsiaiškinti specifinių žinių, kuriomis galima būti keistis, poreikį. Visos VDA katedros turėtų remti bendradarbiavimą ir atverti savo programų dalis, kad studentai turėtų platesnį pasirenkamųjų dalykų pasirinkimą atsižvelgiant į studentų tarpdalykinius interesus.
5. Apsvarstyti teorinės studijų aplinkos atnaujinimo galimybes.


<...>

---

Paslaugos teikėja patvirtina, jog yra susipažinusi su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso<sup>1</sup> 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)

*Lasa Paštrėnaitė*

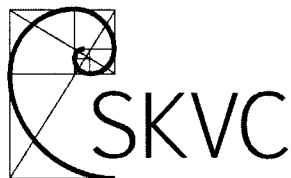


---

<sup>1</sup> Žin., 2002, Nr.37-1341



EXTRACT OF SECOND CYCLE STUDY PROGRAMME *HISTORY AND THEORY OF FINE ARTS* (STATE CODE – 621U90001) AT VILNIUS ACADEMY OF ARTS 2012-11-29  
EVALUATION REPORT NO. SV4-127



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Vilniaus Dailės akademijos  
***DAILĖS ISTORIJA IR TEORIJA PROGRAMOS (621U90001)***  
**VERTINIMO IŠVADOS**

---

**EVALUATION REPORT**  
***OF HISTORY AND THEORY OF FINE ARTS (621U90001)***  
**STUDY PROGRAMME**  
at Vilnius Academy of Arts

Grupės vadovas: Team Leader:	Atis Kampars
Grupės nariai: Team members:	Wojciech Jan Bałus Eglė Jaškūnienė Ramunė Balevičiūtė Justas Bujokas

Išvados parengtos anglų kalba  
Report language - English

## DUOMENYS APIE ĮVERTINTĄ PROGRAMĄ

Studijų programos pavadinimas	<i>Dailės istorija ir teorija</i>
Valstybinis kodas	621U90001
Studijų sritis	Humanitariniai mokslai
Studijų kryptis	Menotyra
Studijų programos rūšis	Universitetinės
Studijų pakopa	Antroji
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinė (2)
Studijų programos apimtis kreditais	120
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Menotyros magistras
Studijų programos įregistravimo data	1997-05-19, Įsak.Nr. 565

## INFORMATION ON ASSESSED STUDY PROGRAMME

Name of the study programme	<i>History and Theory of Fine Arts</i>
State code	621U90001
Study area	Humanities
Study field	History and Theory of Arts
Kind of the study programme	University studies
Level of studies	Second
Study mode (length in years)	Full time (2)
Scope of the study programme in credits	120
Degree and (or) professional qualifications awarded	Master of History and Theory of Arts
Date of registration of the study programme	19-05-1997, Decree No. 565

<...>

## V. GENERAL ASSESSMENT

The study programme *History and Theory of Fine Arts* (state code – 621U90001) at Vilnius Academy of Arts is given **positive** evaluation.

*Study programme assessment in points by fields of assessment.*

No.	Evaluation Area	Evaluation Area in Points*
1.	Programme aims and learning outcomes	3
2.	Curriculum design	4
3.	Staff	4
4.	Material resources	3
5.	Study process and assessment (student admission, study process student support, achievement assessment)	4
6.	Programme management (programme administration, internal quality assurance)	3
	<b>Total:</b>	<b>21</b>

\*1 (unsatisfactory) - there are essential shortcomings that must be eliminated;

2 (satisfactory) - meets the established minimum requirements, needs improvement;

3 (good) - the field develops systematically, has distinctive features;

4 (very good) - the field is exceptionally good.

## IV. SUMMARY

Vilnius Academy of Fine Arts is a higher educational institution of a national dimension and the VAA strategy document demonstrates this factor. The specific organizational structure of the VAA is coexistence of Art Theory study programme and practical programmes of Fine Arts, Design and Architecture. This aspect is clearly reflected at the aims of the programme – an ongoing tendency to arrange a holistic and integrated structure of the study process of the VAA. Recent changes of academic structure prove existence of rationally argued development.

Aforementioned institutional processes and the actual state of the History and Theory of Art master's programme are taken as a central element for the proposals given by the team of experts:

1. To continue the development of internal collaboration between the academic institutions of the undergraduate, graduate and doctoral school;
2. To review the content of study subjects considering both aspects of the traditional and contemporary content.

There are sufficient premises for wholesome study process at the VAA, but improvements on the auditoriums for theory studies are to be taken as an importunate task. Physical condition of the classes and equipment does not fully serve the requirements for concentrated and continuous theory studies. The environment of the Department should become as a space where master students may come to share their ideas with fellow students and academic staff and also have a personalized workplace with necessary equipment.

The Expert team has noticed a definite disbalance between the new premises and those of the old building - presence of the new building (commonly called as 'Titanic') attaches the prospect how the study environment of a high standards should look like. The central library at the old building is also an exceptional learning resource and space for research activities however the absence of comparable comfort in the classrooms can make the routine study process as tiresome.

The concern expressed by the representatives of employers that particular responsibility of the VAA is to maintain the learning of the traditional subjects of Art History should be taken into account.

Nevertheless there are an impressive investment made to enhance efficiency of the academic performance, the intellectual and creative resources of the Department of Art History and Theory is still not exploited up to the level of its capacity - the high competences and capabilities of the teaching staff of the Department allows to conclude that flexible student-centered study process can be performed with great efficiency.

### **III. RECOMMENDATIONS**

1. To continue development of the academic structure that leads to democratic and effective decision-making procedures.
2. To sustain the development process towards the principles of student-centered and interdisciplinary study curriculum.
3. Full-fledged implementation of the principles of independent studies is suggested to disentangle creative academic resources of the Academy.
4. To keep the existing numbers of students as a minimal amount for productive performance yet consider the fact that the labor market may demand more diverse competences.

5. To improve study environment especially taking into account the necessity to provide an appropriate space for the theory studies and research at the second cycle of studies.

<...>

---

**VILNIAUS DAILĖS AKADEMIJOS ANTROSIOS PAKOPOS STUDIJŲ PROGRAMOS  
DAILĖS ISTORIJA IR TEORIJA (VALSTYBINIS KODAS – 621U90001) 2012-11-29  
EKSPERTINIO VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-127 IŠRAŠAS**

&lt;...&gt;

**V. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS**

Vilniaus dailės akademijos studijų programa *Dailės istorija ir teorija* (valstybinis kodas – 621U90001) vertinama **teigiamai**.

Eil. Nr.	Vertinimo sritis	Srities įvertinimas, balais*
1.	Programos tikslai ir numatomi studijų rezultatai	3
2.	Programos sandara	4
3.	Personalas	4
4.	Materialieji ištekliai	3
5.	Studijų eiga ir jos vertinimas	4
6.	Programos vadyba	3
	<b>Iš viso:</b>	<b>21</b>

\* 1 - Nepatenkinamai (yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)

2 - Patenkinamai (tenkina minimalius reikalavimus, reikia tobulinti)

3 - Gerai (sistemiškai plėtojama sritis, turi savitų bruožų)

4 - Labai gerai (sritis yra išskirtinė)

&lt;...&gt;

**IV. SANTRAUKA**

Vilniaus dailės akademija yra nacionalinio masto aukštojo mokslo įstaiga, tai įrodo VDA strategijos dokumentas. Speciali VDA organizacinė struktūra sujungia meno teorijos studijų programą su dailės, dizaino ir architektūros praktinėmis programomis. Šis aspektas aiškiai atsispindi programos tiksluose

- nuolat kurti holistinę ir integruotą VDA studijų proceso struktūrą. Naujausi akademinės struktūros pokyčiai įrodo racionaliai pagrįstą plėtrą.

Teikdama pasiūlymus, ekspertų grupė atsižvelgė į anksčiau minėtus institucinius procesus ir į Dailės istorijos ir teorijos magistro programos faktinę būklę:

1. Tęsti vidinį bendradarbiavimą tarp bakalauro, magistrantūros ir doktorantūros akademinų institucijų;
2. Peržiūrėti studijų dalykų turinį atsižvelgiant tiek į tradicinio, tiek į šiuolaikinio turinio aspektus.

VDA pakanka patalpų tinkamam studijų procesui organizuoti, tačiau nedelsiant reikėtų atnaujinti teorijos studijų auditorijas. Auditorijų ir įrangos fizinė būklė neviseškai atitinka intensyvių ir nuolatinių teorijos studijų reikalavimus. Katedros aplinka turėtų tapti erdve, kur magistrantūros studentai galėtų rinktis ir dalintis savo idėjomis su kolegomis studentais bei akademinio personalu, ir turėtų asmeninę darbo vietą, aprūpintą reikalinga įranga.

Ekspertų grupė pastebėjo aiškų naujų patalpų ir senojo pastato patalpų disbalansą - naujasis pastatas (paprastai vadinamas titaniku) parodo, kaip turėtų atrodyti aukštus standartus atitinkanti studijų aplinka. Senajame pastate esanti centrinė biblioteka taip pat yra išskirtinis studijų šaltinis ir erdvė moksliniams tyrimams atlikti, tačiau panašaus komforto stoka patalpose įprastą studijų procesą gali paversti varginančiu.

Turėtų būti atsižvelgta į darbdavių atstovų išreikštą susirūpinimą, kad VDA turėtų prisiimti ypatingą atsakomybę išlaikyti tradicinių meno istorijos dalykų dėstymą.

Nepaisant to, įdėtas didelis kapitalas akademinės veiklos efektyvumui pagerinti, nors Dailės istorijos ir teorijos katedros intelektualiniai ir kūrybiniai išteklių nėra visiškai išnaudojami – katedros dėstytojų aukšta kompetencija ir gabumai leidžia daryti išvadą, kad būtų galima užtikrinti lankstesnį, veiksmingesnį ir daugiau į studentą orientuotą studijų procesą.

### **III. REKOMENDACIJOS**

1. Toliau plėtoti akademinę struktūrą, kuri leistų sukurti demokratines ir veiksmingas sprendimų priėmimo procedūras.
2. Išlaikyti kūrimo procesą, kuris garantuotų į studentą orientuotą ir tarpdalykinių studijų turinio principų laikymąsi.
3. Siūloma savarankiškų studijų principų įgyvendinimą atskirti nuo akademijos kūrybinių akademinų išteklių.

4. Išlaikyti esamą studentų skaičių kaip minimalų skaičių produktyviam programos atlikimui garantuoti, tačiau apsvarstyti tai, kad darbo rinka gali reikalauti įvairesnių kompetencijų pasiūlos.
5. Pagerinti studijų aplinką, ypač atsižvelgiant į būtinybę suteikti tinkamas patalpas teorinėms studijoms ir moksliniams tyrimams antrosios pakopos studijų metu.

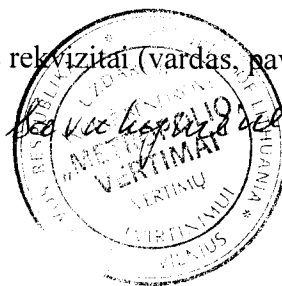
<...>

---

Paslaugos teikėja patvirtina, jog yra susipažinusi su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso<sup>1</sup> 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)

*Rasa Beveke*



---

<sup>1</sup> Žin., 2002, Nr.37-1341